

主な内容

第3回区議会定例会の審議結果 …… 3
 幼稚園・保育園・こども園等の園児募集／子育てガイドマップを配布… 5
 自転車利用ガイドライン(素案)への意見を募集… 6・7
 千代田の名所を巡り、学ぶ… 12

区民健診で健康チェック



区民健診の対象者は、2面をご覧ください。

受診は来年2月末まで

区は、区民の皆さんの健康管理と生活習慣病の予防・早期発見のために区民健診を実施しています。今年度の区民健診は、来年2月28日までです。9月末時点で国保健診対象者の9%の方しか受診していません。1月から2月は大変混み合いますので、指定医療機関に予約の上、早めに受診しましょう。なお、受診券をお持ちでない方はご連絡ください。

問合せ 健康推進課健康推進係 ☎5211-8171

死亡原因の約5割は生活習慣病！

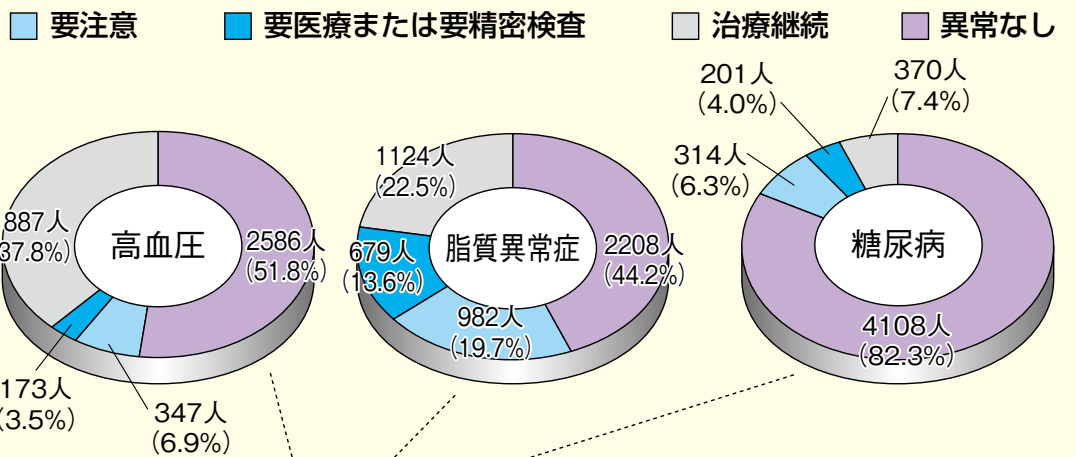
千代田区民の死亡原因の約5割が悪性新生物(がん)や心疾患などの生活習慣病によるものです。下表。

生活習慣病は自覚症状が出にくく、症状が出た時には重症化していることも少なくありません。また、生活習慣病の予防には、虫歯や歯周病の予防といった歯と口腔の健康づくりも欠かせません。生涯を通じて健康で豊かな人生を過ごすためにも、健診を受診して予防と早期発見に努めましょう。

千代田区民の死亡原因(平成23年度)

- | | |
|----------------------|-----------------|
| ★第1位 悪性新生物(がん) 23.9% | ★第2位 心疾患 16.5% |
| 第3位 肺炎 10.4% | ★第4位 脳血管疾患 8.8% |
| 第5位 老衰 6.9% | ★=生活習慣病 |

区民健診(国保健診・長寿健診)の判定結果(平成24年度 受診者数 4,993人)



千代田区ならではの区民健診

- 40歳以上のすべての区民が区民健診の受診対象
→毎年6月に自動的に案内が対象者に送られます。
- 19歳以上のすべての区民が区民歯科健診を無料で受けられる
- がん検診を国保健診等と同時に受けられる
→国保健診・長寿健診・成人健診と同時に肺がん・胃がん・大腸がん検診を受けられます。

心疾患

心臓に関する病気のことです。心不全・心筋梗塞などが代表的なものです。日本人の死亡原因第2位の病気です。

脳血管疾患

脳の血管がつまったり破れたりして起こる疾患で、脳梗塞などが代表的なものです。日本人の死亡原因第4位の病気です。

がん検診

悪性新生物(がん)

日本人の死亡原因第1位の病気です。2人に1人ががんになり、5人に1人が命を落とすと言われています。

平成25年度 区民健康診査・がん検診などの対象者


※対象の方には、6月に受診券を郵送しています。受診できる指定医療機関は、同封の資料か、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)でご確認ください。

国保健診

区は、国保健診としてメタボリックシンドロームに着目した生活習慣病予防のための健診と保健指導を実施しています。年に一度のチェックで健康状態を確認しましょう。

特定保健指導


国保健診を受診した結果、生活習慣病のリスクが高いと判定された方を対象に、メタボリックシンドロームの予防と改善に向けて、具体的な取組方法を医師・保健師・管理栄養士等と一緒に考え、約6か月間かけて生活習慣を見直します。



肺がん検診・胃がん検診・大腸がん検診を同時に受診できます。


長寿健診

75歳以上の方を対象として、国保健診と同じ内容の健診・がん検診が受診できます。




成人健診

医療保険者が実施する特定健診に追加して、さまざまな検査と、がん検診を受診することができます。




若年節目健診

自分の健康状態を把握するため、5年に1度の節目健診を受診して良い生活習慣を身につけましょう。



区民歯科健診

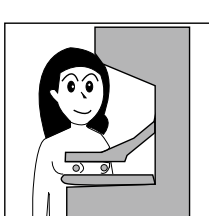
80歳になっても20本の歯を保つための「8020運動」が進められています。一生自分の歯でおいしく食べるためにも歯科健診を受診して、自分の歯と歯ぐきの状態を確認しましょう。



子宮がん検診・乳がん検診

子宮がんと乳がんは自覚症状が出にくいですが、早期に発見できれば完治の可能性が高い病気です。ぜひ受診しましょう。

なお、今年の4月20日時点で区内に在住して、下表に該当する女性に無料クーポンを配付しました。

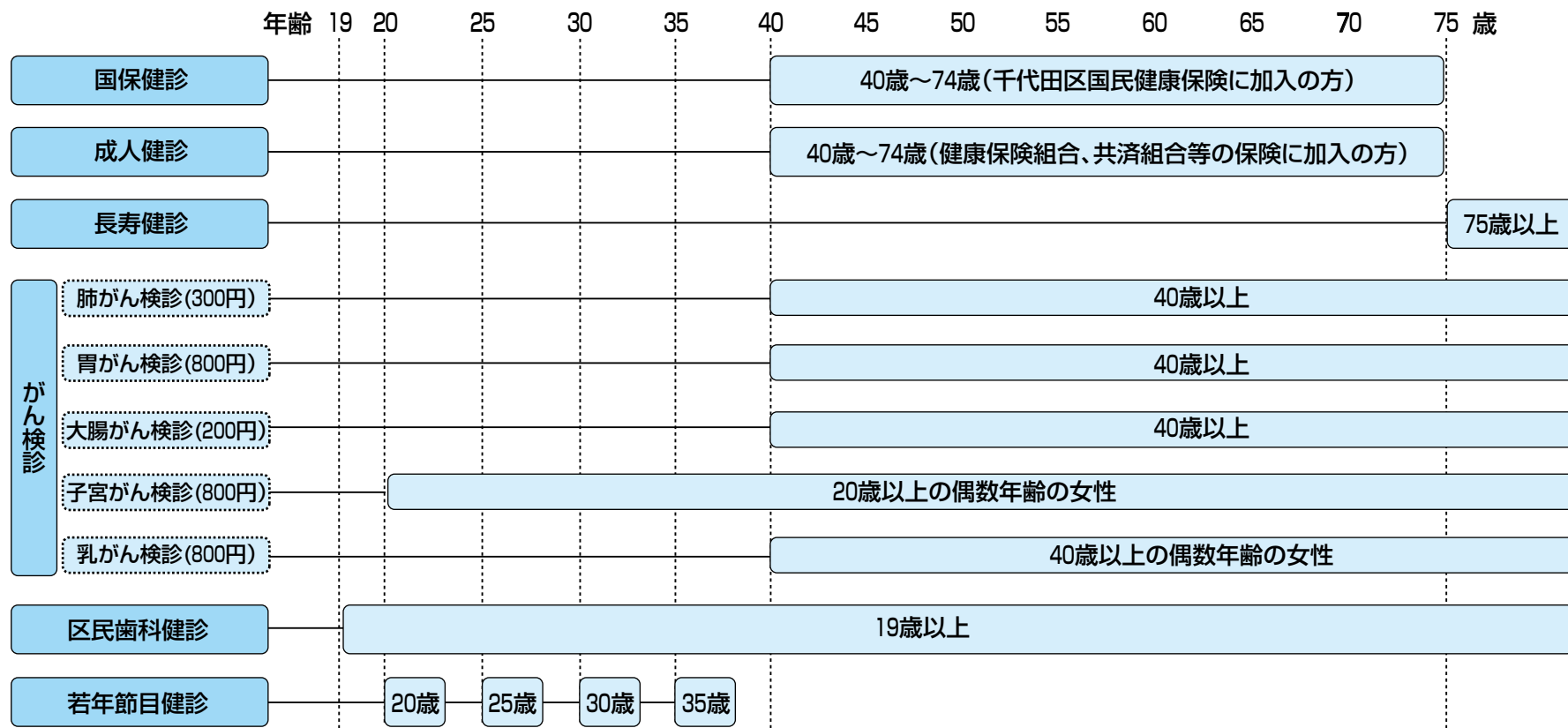


▼子宮がん検診・乳がん検診の無料クーポン券配付対象者の生年月日

子宮がん検診	乳がん検診
平成 4(1992)年4月2日～平成 5(1993)年4月1日	昭和47(1972)年4月2日～昭和48(1973)年4月1日
昭和62(1987)年4月2日～昭和63(1988)年4月1日	昭和42(1967)年4月2日～昭和43(1968)年4月1日
昭和57(1982)年4月2日～昭和58(1983)年4月1日	昭和37(1962)年4月2日～昭和38(1963)年4月1日
昭和52(1977)年4月2日～昭和53(1978)年4月1日	昭和32(1957)年4月2日～昭和33(1958)年4月1日
昭和47(1972)年4月2日～昭和48(1973)年4月1日	昭和27(1952)年4月2日～昭和28(1953)年4月1日

健診(検診)の種類と受診時期

※年齢は平成26年3月31日現在の満年齢です。



広告

第76回 虎屋文庫資料展

歴史秘話20「和菓子の贈りもの」展



当世全盛揃(部分)吉田コレクション

貴族、大名から学者、外国人まで、みんな甘い贈りものが大好き。毎年、元日の早朝、江戸城に届けられた高さ約1.5mの巨大な鏡餅、米国総領事ハリスに贈られた豪華な菓子、幕末の名君、松平春嶽が家族に送った「蓬が嶋」など、いつの時代も人々の心をつなぐ、和菓子の贈答物語の数々をご紹介します。

日時 11月1日(金)～11月30日(土)
10:00～17:30
入場無料/会期中無休
会場 虎屋ギャラリー(虎屋ビル2階)
地下鉄赤坂見附駅 A出口より徒歩7分

鏡餅「御献上物軌式」より
吉田コレクション



「蓬が嶋」

株式会社 虎屋 虎屋文庫
〒107-8401 東京都港区赤坂4-9-22
Tel.03-3408-2402



「川崎火力発電所」見学会

募集要項

- 期日 平成25年11月20日(水) (日帰りバス見学会)
- 東京駅八重洲 鍛冶橋 駐車場集合9:10 出発9:30 帰着予定17:00
- ・全行程同一行動になります
- 参加費 1,500円(昼食・旅行傷害保険等)
- 募集人数 30名(先着順・定員になり次第、締め切りいたします)

申込方法

メール (info@denki-club.or.jp) または、往復はがきに(住所・氏名・年齢・職業・昼間連絡できる電話番号)、「川崎火力発電所・参加希望」と明記し、お送りください。折り返しご連絡を申し上げます。

ご注意 携帯電話番号、又は緊急連絡先を必ず明記してください。

主催：一般社団法人電気倶楽部 <http://www.denki-club.or.jp> 〒100-0006 千代田区有楽町1丁目12番1号 新有楽町ビル10階



秋の文化
公開講座
黒岩 祐治

黒岩祐治が語る、実践、超高齢社会を拓く健康と産業振興の処方箋 神奈川ヘルスケアフロンティア

Me-byo(未病)イノベーションの実践

無料
300名

会期 平成25年11月10日(日)
講演12時20分より(受付開始11時40分より)

会場 学術総合センター(一橋大学 一橋講堂)
東京都千代田区一ツ橋2-1-2 TEL 03(4212)3900

●申込 第20回日本未病システム学会学術総会ホームページ(公開講座)よりお申し込み下さい。満員になり次第締切ります。

●連絡先 サンプラネット事務局 TEL 03-5940-2614

第3回区議会定例会

平成24年度決算を認定

平成25年第3回区議会定例会を、9月19日から10月17日まで開催しました。

この定例会では、区長提出議案8件、委員会提出議案1件、議員提出議案2件が審議されました。そのほか、報告が5件ありました。詳しくは、区議会のホームページ(<http://kuikai.city.chiyoda.tokyo.jp>)をご覧ください。

問合せ

総務課
☎5211-4138
区議会事務局
☎5211-4297

区長提出議案等

▼平成24年度千代田区各会計歳入歳出決算の認定について(可決)

▼千代田区特別区税条例の一部を改正する条例(可決)

▼千代田区自転車等の放置防止及び自転車駐車場の整備に関する条例の一部を改正する条例(可決)

▼千代田区子ども・子育て会議条例(可決)

▼区立花小金井運動施設改修工

▼千代田区副区長の選任の同意について(可決)

▼千代田区教育委員会委員の任命の同意について(可決2件)

▼平成24年度千代田区財政健全化判断比率について(報告)

▼区立神田一橋中学校改修工事請負契約の一部を専決処分により変更した件について(報告)

▼区立神田一橋中学校改修電気設備工事請負契約の一部を専決処分により変更した件について(報告)

▼区立神田一橋中学校改修給排水・空調設備工事請負契約の一部を専決処分により変更した件について(報告)

▼損害賠償請求事件に関し専決処分により和解した件について(報告)

▼委員提出議案

▼地方の役割分担に見合った財源の拡充を求める意見書(可決)

▼議員提出議案

▼職員給与に関する報告及び

第2回「サンさん秋まつり」

麹町出張所地区で活動している方々が、ステージでの発表や作品の展示、体験教室・ワークショップなど日頃の成果を発表します。

展示期間中にホールで行う「つなみ被災地のこどもたち展」では、皆さんからのメッセージを受け付けます。お子さんから大人まで楽しめる内容です。詳しくは、麹町わがまち情報館のホームページ

問合せ

☎3263-3831
麹町出張所

勧告に関する決議(可決)

▼2020年(平成32年)オリンピック・パラリンピック競技大会に関する決議(可決)

副区長に山口正紀氏 教育長に島崎友四郎氏

副区長に、山口正紀氏(前ま



山口正紀氏



島崎友四郎氏

ちづくり推進部長)が議会の同意を得て選任されました。

教育委員会委員には、保護者の委員として古川紀子氏が、議会の同意を得て再任されました。また、島崎友四郎氏(前環境安全部長)は議会の同意を得て教育委員会委員に任命され、教育委員会において教育長に就任しました。

「税の作文・標語・絵はがき」展示

税への関心と正しい理解を深めてもらうため、税の作文・標語・絵はがきを募集しました。今回、優秀賞に選ばれた作文(区内中学生)、標語(区内在住・在勤・在学者)、絵はがき(区内小学生)を展示します。

会場 区民ホール(区役所1階)
問合せ 税務課管理係
☎5211-4190

「ちよだ企業ボランティア連絡会」参加企業を募集

企業の地域貢献・CSRを通じた異業種交流の場

ちよだ企業ボランティア連絡会は、区内の企業等で構成され、地域貢献活動に取り組みしています。現在26社が加入しており、2か月に1回定例会を開催し、会員企業同士の情報交換を行っています。また、連絡会が主催するプログラムが年5回あり、社員と地域をつなぐ活動をしています。10月には「福祉まつり」に参加し、写真、12月にはサンタに扮して区内の施設を訪問するサンタクロースボランティアを予定しています。これらのプログラムは、社員のボランティア活動の

きっかけづくりや社内での活動促進に役立っています。

連絡会に参加している

NECネットエスアイ(株)・鈴木さんのお話

「他企業の方と直接顔の見える関係づくりができることや、お互いが企業の枠を超えて連携を図っていることは、とてもすばらしいと思います」

参加企業を募集

この連絡会の趣旨に賛同し、一緒に活動してくれる企業を募集しています。定例会の見学もできます。詳しくはお問い合わせください。

問合せ ちよだボランティアセンター ☎5282-3716

健康通信

「フロロイド」も歯の健康に役立つ

噛むことの大切さ

皆さんは、日頃からよく噛んで食事をしていますか。

よく噛んで食べることは、食べ物を噛み砕き、味を感じやすくするだけでなく、あごの骨の発達を促したり、脳に刺激を与えて活性化させたりするなど、さまざまな効用があります。また、噛むことで分泌される唾液には、食べ物の残りかすや雑菌を洗い流し、口の中をきれいにする効果があります。

自分で守るお口のケア

しっかりと噛むためには、歯と歯ぐきが健康であることが必要です。1日1回は、丁寧



歯とお口の健康をプロが評価

成人が歯を失う最大の原因である歯周病は、静かに進行します。また、歯周病は、糖尿病などの全身の疾患とも関係しています。痛みや違和感がなくても、年に1回は、かかりつけの歯科医院で健診を受けましょう。

歯科医院で歯石を除去したり、隅々までお口をきれいにしたりすることは、虫歯や歯周病の予防につながります。また、健診を受けることで、自分自身の歯やお口の状態を知ることができます。

「フロロイド」イベント

口臭測定、クイズ等を実施します。気軽にお立ち寄りください。

会場 千代田図書館研修室(区役所9階)

問合せ 健康推進課
☎5211-8178



行政書士の無料相談

毎月2回開催!

場所: 区役所2階 時間: 13時~15時

遺言・相続 許認可手続 法人設立 外国人ビザについてなど

第3火曜日 11月19日

第1水曜日 12月4日

毎月の開催日及び詳細はホームページで!

http://www.chiyoda-gyosei.jp/ ☎5823-6811

〈無料法律・税務講座〉

不動産管理の法律・税務上の対応

弁護士・税理士による無料講座を行います。お気軽にご参加ください(要予約)

[日時] 平成25年11月16日(土) 午後2:00-4:30(予定)

[会場] ハロー貸会議室四谷(新宿区四谷1-5 三陽ビル4階)

[お問合せ・ご予約] 東京中央法律事務所 tel: 03-3353-1911

※不動産管理に関する無料法律相談も承っております。詳細はウェブサイトをご覧ください。[URL] www.chuolaw.com

広告責任者: 弁護士江森民夫(東京弁護士会所属)

《50歳以上限定! わかりやすい》やさしいiPad講座

「機械は苦手、難しい用語も分からない! 子供にも聞けない...」ご安心ください! Apple 専門店のスタッフが丁寧にiPadをわかりやすい言葉で、何度もご説明します!

開催日時	場所・お申し込み/お問い合わせ
11月8日(金)10:30-12:00	株式会社ベルパーク Apple 事業部
11月12日(火)10:30-12:00	東京都千代田区平河町1-4-12 三信平河町ビル

TEL: 03-3288-5285 (平日9:00-18:00) 担当: 梅澤・諏訪・桑原

参加費 500円

入場無料 リウマチ・膠原病教室

大江戸リウマチ専門医会

日時: 11月16日(土) 13:00~15:30

場所: 佐々木記念ホール(お茶の水杏雲ビル2階)

千代田区神田駿河台2-2(杏雲堂病院向かい)

「御茶ノ水駅、新御茶ノ水駅」より徒歩約5分

内容: 関節リウマチ、膠原病についての最新情報を、専門医が幅広く、わかりやすく講演します。

対象: 患者さま、ご家族の方

●参加の申込み 電話にてお申込みください。その際、「リウマチ・膠原病教室参加」とお伝えください。

●事務局/問い合わせ先 杏雲堂病院 内科外来 03-3292-2051

共催: 大江戸リウマチ専門医会、ファイザー

区が相談や申請を受付 受験生チャレンジ 支援貸付制度

区は、受験生へ入学試験の受験料などを貸し付ける「受験生チャレンジ支援貸付事業」の相談や申請を受け付けています。

事業の概要

中学3年生・高校3年生等(20歳になる年度まで)の子どもを養育している方に、学習塾等の受講費用や大学等の受験料などを貸し付けます。表1。その際は、塾の資料・入試要項・領収書等が必要です。
※高校・大学等に入学した場合などは、償還が免除されます。

▼表1 貸付の内容

貸付金の種類	対象者	貸付限度額
学習塾等受講料貸付金	中学3年生、高校3年生とそれに準ずる方	200,000円
高校受験料貸付金	中学3年生	27,400円
大学等受験料貸付金	高校3年生とそれに準ずる方(35,000円×3校まで)	105,000円

※高卒認定合格者や既卒者で大学入学を目指している人(浪人生)も、20歳未満であれば1回限り貸付の対象になります。

▼表2 収入要件基準表

扶養人数	0人(単身)	1人	2人
総収入(年間)	176万円以下	260万円以下	320万円以下
扶養人数	3人	4人	5人
総収入(年間)	380万円以下	440万円以下	500万円以下

※賃貸物件に住んでいる方は、年額上限84万円(月額上限7万円)を限度に、家賃支払額を本人収入額から減額できます。

「定期巡回・随時対応型訪問介護看護」の利用を

このサービスは、訪問介護と訪問看護が密接に連携しながら、在宅高齢者を24時間体制で支えるものです。毎月の定額利用料で「定期巡回訪問」と「緊急時の随時対応」を組み合わせ、住み慣れた自宅での生活の維持を目指します。

対象 要介護認定(要介護1~5)を受けている区内在住者
利用が効果的な方の例
・ 独居や高齢者のみの世帯の方
・ 退院後、介護に加え医療サービスも必要な方
・ ナースコールのように、いつでもつながる安心と訪問が必要

要する費用(自己負担) 要介護状態区分に応じた月額定額制
※低所得の方には、区独自の利用者負担軽減制度により、利用者負担額を10%から3%に軽減します。
申込み 担当ケアマネジャーまたはサービス事業者にご相談ください。
サービス事業者
・ グッドライフケア24 ☎6272-6475
・ かんだ速連いつでもサポートサービス ☎3252-8815

介護保険施設利用者等の 食費・居住費を減額

所得の低い方なども安心して介護保険のサービスを利用できるように、利用者負担額の軽減(食費および居住費・滞在費)の自己負担額が軽減があります。事前に申請が必要です。詳しくはお問い合わせください。
利用できるサービス
①介護保険施設サービス

所得の低い方なども安心して介護保険のサービスを利用できるように、利用者負担額の軽減(食費および居住費・滞在費)の自己負担額が軽減があります。事前に申請が必要です。詳しくはお問い合わせください。
利用できるサービス
①介護保険施設サービス

ちよだ環境カレンダー2014を配布 活用してエコライフを

今年も「ちよだ環境カレンダー」を作成しました。暮らしに役立つエコ情報や小・中学生による環境啓発ポスター・環境標語の代表作・優秀作を掲載しています。また、毎月の電気・ガス・水道使用量をチェックする環境家計簿としても利用できます。
区立保育園・こども園・幼稚園、小・中学校に通う皆さんには、各校・園を通じて配付します。区内在住・在勤・在学希望者には、11月20日(水)から無料で配布します(無くなり次第終了)。

ちよだ環境カレンダー2013 年間完走コース・環境家計簿の提出を

「ちよだ環境カレンダー2013」の巻末にある「環境家計簿」を活用し、1年間の電気・ガス・水道使用量と二酸化炭素(CO₂)排出量を「年間完走コース」に記入し、提出してください。もれなくエコアクション・ポイント(*)500ポイントを差し上げます。
問合せ 福祉総務課厚生係 ☎5211-4211

「年間完走コース」とあわせて「ちよだ環境家計簿」を提出した方には、CO₂削減量(前年比)に応じて、さらに20~2万ポイントを差し上げます。詳しくはお問い合わせください。

対象 次のすべてに該当する方
①区内在住または区内マンション管理組合など単一の住民組織である(引越などにより前年と居住条件が異なる場合を除く)
②パソコンまたは携帯電話等でインターネットを利用し「エコアクション・ポイント」の会員登録が可能である(提出方法 平成26年3月10日(月)必着)までに郵送または直接環境・温暖化対策課事業推進係(〒102-8889 九段南1-2-1 区役所5階 ☎5211-4253)へ。

提出方法 平成26年3月10日(月)必着)までに郵送または直接環境・温暖化対策課事業推進係(〒102-8889 九段南1-2-1 区役所5階 ☎5211-4253)へ。

お問い合わせください。

「年間完走コース」とあわせて「ちよだ環境家計簿」を提出した方には、CO₂削減量(前年比)に応じて、さらに20~2万ポイントを差し上げます。詳しくはお問い合わせください。

対象 次のすべてに該当する方
①区内在住または区内マンション管理組合など単一の住民組織である(引越などにより前年と居住条件が異なる場合を除く)
②パソコンまたは携帯電話等でインターネットを利用し「エコアクション・ポイント」の会員登録が可能である(提出方法 平成26年3月10日(月)必着)までに郵送または直接環境・温暖化対策課事業推進係(〒102-8889 九段南1-2-1 区役所5階 ☎5211-4253)へ。

提出方法 平成26年3月10日(月)必着)までに郵送または直接環境・温暖化対策課事業推進係(〒102-8889 九段南1-2-1 区役所5階 ☎5211-4253)へ。

お問い合わせください。

早めに申請を

地球温暖化対策に関する助成制度

区は、地球温暖化対策やヒートアイランド対策として、個人や事業者などを対象に、機器等を導入する際の費用の一部を助成しています。
助成制度 新エネルギー及び省エネルギー機器等導入助成制度/ヒートアイランド対策助成制度
※制度の内容等詳しくは、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。
問い合わせ 環境・温暖化対策課 エネルギー対策係 ☎5211-4256

費用の助成は、予定枠になり次第受付終了です。今年度の予定枠は5割を超えました。工事を検討している方は、早めに申請をお願いします。詳しくはお問い合わせください。

お問い合わせください。

CES エコレシピ・コンテスト

~あなたの自慢のレシピを
教えてください~

コンテスト概要
①1次審査(書類審査)
②最終審査(12月21日(土)実施予定)区内の施設で実際に応募者が調理したものを、審査します(詳しくは、1次審査通過者にご連絡します)。
※材料費は2人分まで1千円以内(に収まるようにしてください)。
※1次審査を通過した方には、景品を贈呈します。
応募方法 11月15日(金)必着までに応募用紙(*)に必要事項を記入の上、郵送・ファクス・Eメールまたは直接CES(千代田エコシステム)推進協議会(〒102-8889 九段南1-2-1 区役所5階 ☎5211-5085)へ。
*応募用紙は同協議会のホームページ(<http://chiyoda-ces.jp>)からダウンロードするかお問い合わせください。

消費者だより

電気ケトルの転倒による やけどに注意

コップ数杯のお湯をすぐに沸かせる電気ケトルですが、倒れて熱湯が漏れ、乳幼児がやけどをしたという事故情報が多く寄せられています。

電気ケトルは、デザイン性が良く、どこにでも置いてしまいがちですが、熱湯が入っている危険です。転倒時の「湯こぼれ防止機能」が付いている製品もありますが、全くこぼれないわけではありませんので、注意しましょう。

お問い合わせください。



千代田区 2010
消費生活センター
イメージキャラクター
「キックン」

のびのび子育て



▲千代田区小中陸上競技大会(国立競技場)

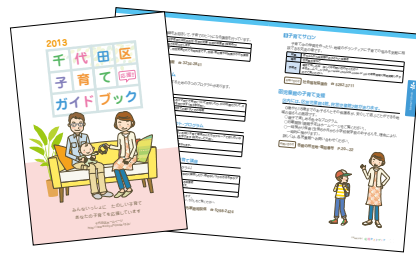
子育て応援ガイドブックを配布

区は、子育てに役立つさまざまな支援制度を満載した「千代田区子育て応援ガイドブック」を、2013年版として従来よりも分かりやすく作成しました。妊娠・出産・子育てについての支援制度、相談窓口などを見やすくまとめています。ぜひご利用ください。

また、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)でもご覧になれます。

配布時期 11月上旬

配布場所 総合窓口課・子ども支援課(いずれも区役所2階)、児童・家庭支援センター(神田司町2-



16 神田さくら館6階)、出張所等
※子ども・子育て支援事業計画策定のためのニーズ調査(右関連記事)の対象となる小学6年生までの児童がいる世帯には、調査用紙と一緒に郵送します。

園児童・家庭支援センター ☎5298-2424

子ども・子育て支援事業計画 ニーズ調査にご協力を

区は、子育て世帯の皆さんの家族状況や幼稚園・こども園・保育園などの利用希望を把握するため、ニーズ調査を実施します。調査結果は、今後策定する「子ども・子育て支援事業計画」に反映されます。ニーズ調査票を送付しますので、ご協力をお願いします。

対区内在住で0歳～12歳のお子さん
が
いる全世帯

調査票送付日 11月15日(金)

回答方法 11月29日(金)(必着)までに同封する返信用封筒で子ども総務課事業係(〒102-8688 九段南1-2-1)へ。

☎5211-4274

平成26年度

区立幼稚園・保育園・こども園等入園児募集

平成26年度の区立の幼稚園・保育園・こども園および幼保一体施設の入園児を募集します。

問合せ 子ども支援課支援係(区役所2階) ☎5211-4229



区立幼稚園・こども園(短時間保育)

対区内在住の3歳～5歳児(平成20年4月2日～平成23年4月1日生まれの方)
通園区域 原則、小学校の通学区域と同じです。ただし、定員に余裕がある場合は、通園区域外の幼稚園・こども園を希望することができます。

募集人数 3歳児=表1のとおり(4歳・5歳児は、いずれも若干名)

費入園料=1,000円/保育料=月額4,000円(幼保一体施設・こども園についてはお問い合わせください)

申込書の配布・受付 配布=11月5日(火)～14日(水)(13日(水)、土・日曜を除く)/受付=11月11日(月)・12日(火)・14日(木)

※配布・受付ともに14時～16時に入園を希望する幼稚園・こども園へ。
※幼保一体施設・こども園の長時間保育受付は、12月2日(月)から開始します。
※入園案内および様式は、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)の「区立幼稚園」からもダウンロードできます。

認可保育園・こども園(長時間保育)等

保育園・こども園等の定員・保育時間などは表2のとおりです。詳しくは、子ども支援課・出張所で配布する入園案内をご覧ください。

※入園案内および様式は、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)の「保育園入園案内」からもダウンロードできます。

※各歳児とも、4月から上のクラスに進級する園児がいるため、定員のすべてが募集人員ではありません。

①認可保育園

対区内在住・在勤で、保護者が働いているなどの理由で家庭での保育が困難な乳幼児

※在勤の方は、居住する区市町村へ申し込んでください。なお、在勤の方で0歳～3歳児クラスへ入園を希望する場合は、平成26年10月入園からの受付です。

②こども園(長時間保育)

これまでの保育園と幼稚園を組み合わせ、保育園と同様の長時間保育と、幼稚園の幼児教育を実施します。

対区内在住の0歳～5歳児で、家庭での保育が困難な乳幼児

③幼保一体施設

保護者の就労形態の違いにより、子どもの就園先を区別しない、幼稚園・保育園の枠を超えた乳幼児育成施設です。

マミーズエンジェル千代田保育園と小学館アカデミー昌平保育園は、民設・民営の認可外保育施設ですが、施設基準や職員配置は、国の児童福祉施設最低基準に準じています。

対区内在住の0歳～5歳児で、保育を必要とする乳幼児(平成26年度の千代田幼稚園の5歳児の長時間保育の募集は行いません)

—①～③いずれも—

費所得税に応じて決定します。詳しくは、子ども支援課支援係へ。

申12月2日(月)～平成26年1月20日(月)(土・日・祝日・年末年始を除く)に直接子ども支援課支援係へ。

▼表1 区立幼稚園・こども園(短時間保育)等の3歳児の募集人数

園名		定員(3歳児)
区立幼稚園	麴町幼稚園(麴町2-8)	☎3263-7330 35名
	九段幼稚園(三番町16)	☎3263-0567 35名
	番町幼稚園(六番町8)	☎3263-3725 35名
	お茶の水幼稚園(猿楽町1-1-1)	☎3291-8211 20名
幼保一体施設(短時間保育)	千代田幼稚園(神田司町2-16)	☎3256-1709 10名
	昌平幼稚園(外神田3-4-7)	☎3251-0768 10名
区立こども園(短時間保育)	いずみこども園(神田和泉町1)	☎3866-9938 15名
	ふじみこども園(富士見1-10-3)	☎3263-1009 20名

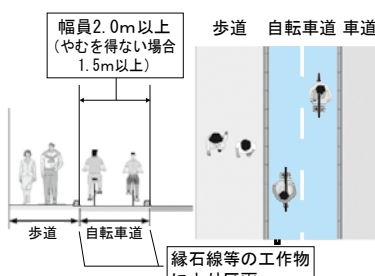
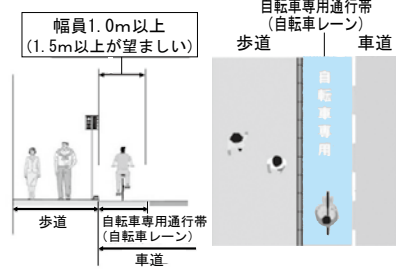
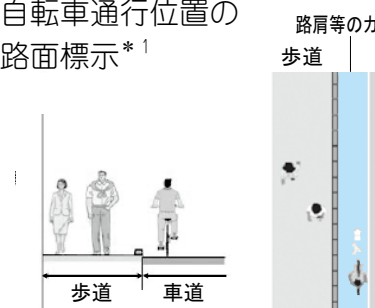
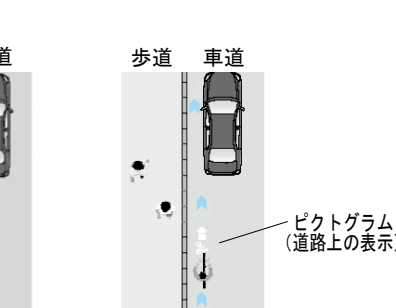
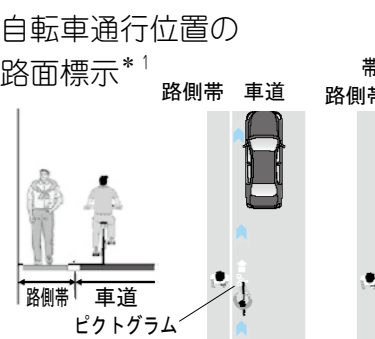
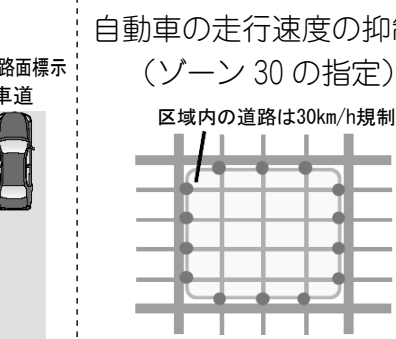
▼表2 認可保育園・こども園(長時間保育)等の定員・保育時間など

園名	募集年齢	定員	保育時間等
区立認可保育園	0歳～5歳児(生後57日以降)	麴町保育園(三番町7) ☎3261-7960	基本保育時間 7時30分～18時30分 (四番町保育園は7時15分～18時15分) ※保育時間は、相談のうえ決定します。 延長保育(1歳児クラス以上、定員あり) 18時30分～19時30分 (四番町保育園は18時15分～20時15分) ※別途保育園へ申し込みが必要です。
		神田保育園(神田淡路町2-109) ☎3253-6258	120名
		西神田保育園(西神田2-6-2) ☎5215-9060	99名
		四番町保育園(四番町11) ☎3234-2269	97名
私立認可保育園	0歳～5歳児(生後57日以降)	アスク二番町保育園(二番町2-1) ☎3288-8151	100名 基本保育時間 7時30分～18時30分 ※保育時間は、相談のうえ決定します。 延長保育 7時～7時30分 18時30分～21時 ※別途保育園へ申し込みが必要です。
		ポピンズナーサリースクール一番町(一番町10-8) ☎3230-2105	80名 基本保育時間 8時～19時 ※保育時間は、相談のうえ決定します。 延長保育 7時30分～8時 19時～21時 ※別途保育園へ申し込みが必要です。
(長時間保育)区立こども園	0歳～5歳児(生後57日以降)	いずみこども園(神田和泉町1) ☎3866-9938	96名
		ふじみこども園(富士見1-10-3) ☎3263-1009	136名
幼保一体施設	0歳～2歳児(生後57日以降)	マミーズエンジェル千代田保育園(神田司町2-16) ☎3255-0085	20名
	3歳・4歳児	千代田幼稚園(長時間保育)(神田司町2-16) ☎3256-1709	20名
	0歳～2歳児(生後57日以降)	小学館アカデミー昌平保育園(外神田3-4-7) ☎3526-3621	25名
	3歳～5歳児	昌平幼稚園(長時間保育)(外神田3-4-7) ☎3251-0768	30名

3 施策の道筋

基本方針となる4つの柱に基づき各施策を推進していきます。

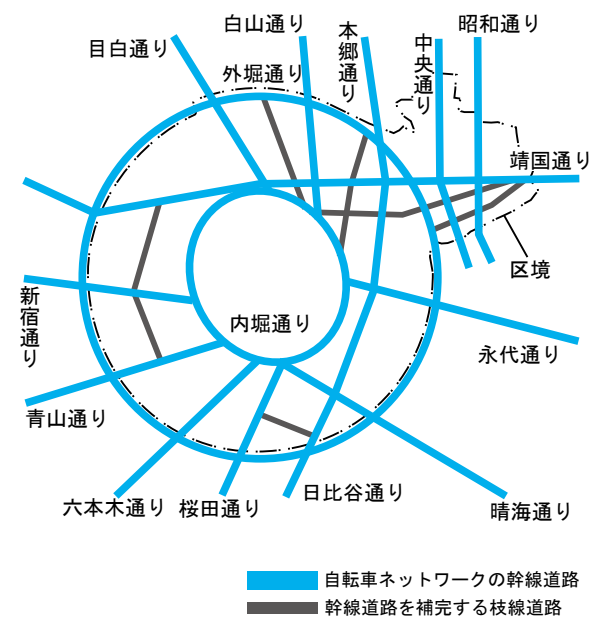
快適にはしる(走行空間の整備)

対象道路	整備形態の例
幹線道路 皇居を中心とした環状や放射状の国道、都道	自転車道*1  自転車専用通行帯(自転車レーン)*1 
幹線道路を補完する枝線道路 主に広い幅の区道 駅や主要な公共施設、商業・業務集積地を結ぶ区道(歩道のある狭い区道)	自転車通行位置の路面標示*1  
身近な自転車利用の路線道路 駅や公共施設、身近な商業施設・商店街等を結ぶ区道(歩道のない区道)	自転車通行位置の路面標示*1  自動車の走行速度の抑制(ゾーン30の指定)*2 

*1 出典 = 安全で快適な自転車利用環境創出ガイドライン(平成24年11月、国土交通省道路局、警察庁交通局)
 *2 ゾーン30とは、区域内での車の速度を30km以下に規制し、路面標示等の工夫と併せた交通安全対策です。

自転車利用のネットワークのイメージ

国・都・警察等と連携し、自転車道・自転車レーンなどによる連続したネットワーク整備を推進します。



きちんととめる(駐輪環境の整備)

(1) 駅周辺の駐輪場の整備

- ① JR 駅周辺では、JR・隣接区等と連携し整備する(東京駅、秋葉原駅、有楽町駅など)
- ② 地下鉄駅周辺では、地下鉄事業者等と連携し整備する(小川町駅、神保町駅など)
- ③ 放置禁止区域の指定と拡大(放置自転車の交通支障状況等により指定)



▲区道上のコインパーキング

(2) 民有地や公開空地等を活用した駐輪場設置

民有地での駐輪場整備を進める。なお、公開空地等は、開発に関する諸制度の運用基準の見直しを視野に推進する



民有地のコインパーキング 業務施設の駐輪場

(3) 駐輪需要を生じさせる事業所への駐輪場確保の要請

「東京都自転車の安全で適正な利用の促進に関する条例」(自転車安全利用条例)に基づいて推進する

(4) 多くの自転車利用が見込まれる一定規模以上の施設における駐輪場の設置義務の検討

(5) 放置禁止区域等を対象とした民間の駐輪場整備や運営への補助金検討

(6) 放置自転車撤去の推進と保管場所の確保

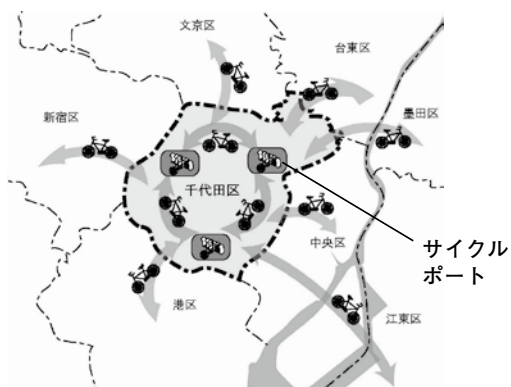
- ① 放置禁止区域の拡大に伴う放置自転車の撤去推進
- ② 放置自転車の保管場所の確保、返還率の向上

(7) 駐輪場利用の案内・サイン等の整備による適切な駐車誘導

みんなであつかう(共同利用の促進)

(1) コミュニティサイクルの導入

- ① 区民・来街者等の身近な交通手段として、区内のみならず周辺区にまたがる広域的な利用を目標としたコミュニティサイクルの導入
- ② 公有地・民有地を活用したサイクルポートの設置促進
- ③ 民間事業者によるコミュニティサイクル事業への支援



コミュニティサイクルのイメージ

コミュニティサイクルとは

一定の地域内に複数配置されたサイクルポート(*)で、自由に貸出・返却をすることができる自転車のシェアリングシステムです。借りたサイクルポートとは異なるサイクルポートで返却することができます。

*サイクルポートは、歩道等に設置された、自転車の貸出・返却を行う無人の駐輪施設です。

(2) 集合住宅や事業所による自転車の共同利用(自転車および駐輪場のシェアリング)の促進

正しくまもる(ルールやマナーの遵守)

(1) 区、関係行政機関との連携による自転車の安全利用のルール・マナーの周知啓発

小・中学生や保護者向け自転車安全教室、自転車シミュレータの活用など



▲自転車シミュレータ安全教室

(2) 事業者、団体等との連携によるルール・マナーの周知啓発・促進

自転車普及協会、自転車販売店、自転車通勤や業務利用が多い事業者との協力・連携など

(3) 千代田区自転車運転免許証の交付(主に小学生が対象)

(4) 安全運転講習会参加者への(区)駐輪場利用の優先登録

(5) 交通事故等の賠償に備えた自転車保険の加入促進

自転車安全利用五則

- 1 自転車は、車道が原則、歩道は例外
- 2 車道は左側を通行(車道の右側は通行禁止)
- 3 歩道は歩行者優先で、車道寄りを徐行
- 4 安全ルールを守る
→ 飲酒運転・二人乗り・並進の禁止/夜間はライトを点灯/交差点での信号遵守と一時停止・安全確認
- 5 子どもはヘルメットを着用

ご意見をお寄せください

自転車利用ガイドライン(素案)

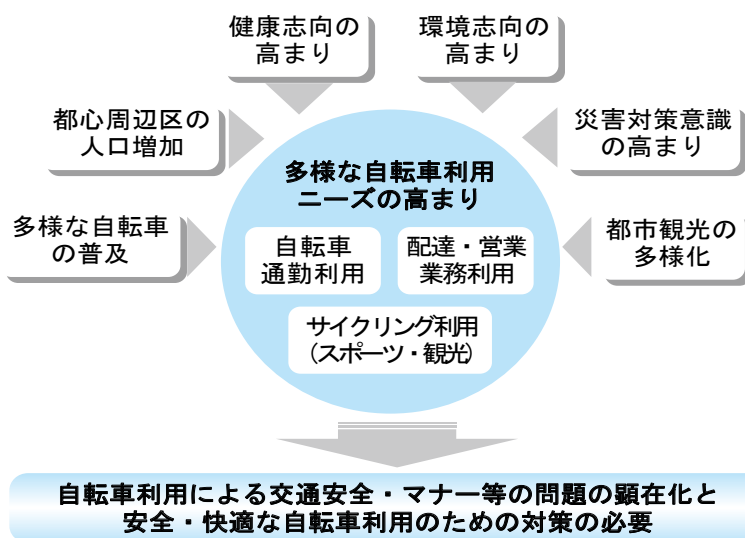
自転車は手軽で便利、快適な乗り物です。一方で、歩行者や自動車との事故やマナー違反によるトラブルといった問題も抱えています。区は、自転車の利用がすべての人にとって安全で快適であるためのガイドライン作りを進めています。今回、素案を作成しましたので、皆さんのご意見をお寄せください。 **問合せ** 道路公園課都市施設主査 ☎ 5211 - 4242



1 背景と目的

近年、健康や環境・災害対策等への意識の高まりなどから、自転車を利用するニーズは高まっています。こうした反面、交通安全・マナー等の問題も増えており、自転車の安全な走行環境の整備や駐輪場の確保、ルールやマナーの周知などの対策が求められています。

自転車利用ガイドライン(素案)は、千代田区の地域特性を踏まえ、安全で快適な自転車利用の環境づくりを推進するための総合的な指針として定めます。



2 目標と方針

(1)ガイドラインで目指す姿(ビジョン)

**安全で快適な
自転車利用ができる都心
千代田区**

千代田区に住み、働き、学び、集うすべての人々が、通勤・通学、買い物、業務、観光、リクリエーションなど、多様な目的のための身近な交通手段として、安全で快適に自転車を利用できるまちを目指します。

その実現のために「正しくまもる」をベースとする4つの柱を基本方針として定めます。

(2)基本方針



快適にはしる
安全で快適な走行空間の整備

きちんととめる
秩序ある駐車環境の整備

みんなであつかう
楽しく効率的な共同利用の促進

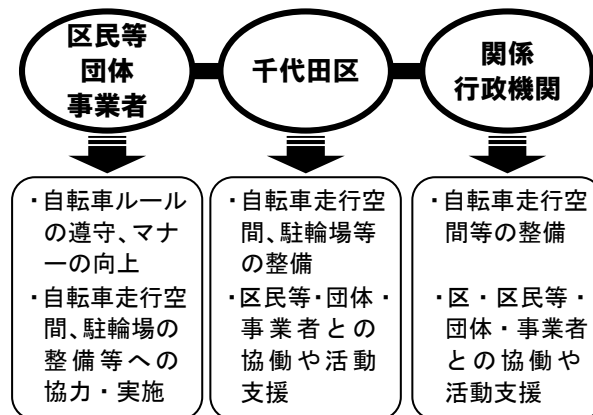


正しくまもる
ルール・マナーを正しく守る
安全な自転車利用の促進

(3)各主体の役割

安全で快適な自転車利用ができるまちの実現のためには、区だけではなく、区民等や関係行政機関といった各主体の協働連携が不可欠です。

そこで、4つの方針について、さまざまな主体がそれぞれの役割分担のもと協力・協調しながら、共通する課題の解決や目的の実現に取り組んでいきます。



区民等=区民、昼間区民(来街者を含む)
団体=商店街、地域協議会など
事業者=民間事業者、鉄道事業者、自転車販売店など
関係行政機関=国道・都道管理者、交通管理者(警察)

千代田区自転車利用ガイドライン(素案)への意見

*ご記入いただいたご意見および個人情報は、計画の策定以外の目的には使用しません。

意見提出者	氏名	電話番号
	住所	

〈ご意見〉

意見の提出方法

提出方法 11月18日(月)(消印有効)までに郵送・ファクスまたはEメールに、氏名・電話番号・住所・ご意見を記入の上、お寄せください。

提出先 道路公園課都市施設主査
〒102-8688 九段南1-2-1
☎ 5211-4242 FAX 3264-4792
✉ dourokouen@city.chiyoda.lg.jp

※郵送またはファクスで提出する場合は、意見シートを切り取ってお送りください。

※ガイドライン(素案)は、情報コーナー(区役所2階)・出張所・道路公園課(区役所5階)や区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)でご覧になれます。

いただいたご意見とそれに対する区の回答は、区のホームページ等で公表します。

神田児童館の催し

1 わんぱくまつり 2013

ゲームコーナーや手作りのお店のほか、なかよしライブや餅つきなどを行います。

時 11月16日(土)13時～15時30分

他 当日直接会場へ。



2 児童館救命講座

子どもの命を救うための心肺蘇生法を学びます。

時 11月21日(木)10時30分～11時30分

対 区内在住・在園の乳幼児の保護者(小学生の保護者も可能) 講師 佐藤文机子さん(プロライフセーバー) 申込 電話または直接神田児童館へ。他 託児サービス(生後6か月以上の未就学児・有

保育園の催し

■ マミーズタイム

お子さんのおもちゃを手作りします。

時 11月19日(火)13時30分～15時

場 四番町保育園(四番町11) 対 未就園児と保護者 申 11月15日(金)までに電話で四番町保育園(☎3234-2269)へ。

■ 大きくなったかな

未就園児の身長・体重を測ります。育児相談もあります。

料・要予約)あり。

- 1 2 いずれも -

場 神田児童館(外神田3-4-7)

問 ☎ 3253-6021

おはなし会

区立図書館では、お子さんが本に親しめるように、定期的に絵本の読み聞かせ(30分程度)を行っています。

■ 千代田図書館 ☎ 5211-4289

時 11月14日(木)11時～(乳幼児向け)

時 11月27日(水)10時～16時 場 四番町保育園(四番町11) 申 電話で四番町保育園(☎3234-2269)へ。

■ エプロンさん

お子さんと保護者の入園体験です。

時 11月27日(水)10時～11時 場 神田保育園(神田淡路町2-109)

対 0歳～2歳児の親子1組(先着)

申 電話で神田保育園(☎3253-6258)へ。

■ 四番町図書館 ☎ 3239-6357

時 毎週金曜日16時～16時30分～(乳幼児～小学生向け) / 11月24日(日)15時～(幼児以上向け)



千代田子育てサポート事業 利用会員登録説明会の開催

自宅へ子育て・家族支援者を派遣し、宿泊や病後児保育も行う、千代田子育てサポート事業の利用会員登録の説明会を行います。

時 11月19日(火)10時30分～11時30分

場 西神田児童センター4階(西神田2-6-2) 対 区内在住の生後7日～小学6年生の保護者20名(申込順)

申 前日までに電話でNPO法人あい・ぼーとステーション(☎3408-8497)へ。 問 児童・家庭支援センター ☎ 5298-2424 他 託児サービス(10名まで・要予約)あり。

美術館・博物館等の催し

主に企画展・特別展を掲載しています。

※印の施設は、月曜が祝日のとき開館し、翌火曜を休館します。

Table with 7 columns: 館名 (Museum Name), 催し物 (Event), 会期 (Date), 休館日 (Closed Day), 展示内容等 (Exhibition Content), 料金 (Fee), 電話 (Phone Number). Rows include various museums like 'Art Museum Chitose', 'National Museum of Modern Art', etc.

掲載した写真を差し上げます(一部を除く)。詳しくは、広報広聴課へ。

いきいき ライフ



▲第11回福祉まつり(区民ホール)

障害者と家族の激励慰安会

とき 11月23日(土)午後0時30分～2時
会場 障害者福祉センターえみふる(神田駿河台2-5)
対象 区内在住の障害者とその家族
内容 第1部=式典/第2部=和太鼓パフォーマンス(和太鼓姉妹ユニット華炎)と歌(尾形大作さん(歌手))
問合せ 「えみふる」☎3291-0600 (FAX) 3291-0608

歳末たすけあい見舞品進呈

社会福祉協議会は、歳末たすけあい運動に寄せられた区民の皆さんからの募金を、障害のある方々に、見舞品として進呈しています。
 今回、精神障害者手帳をお持ちの方の申請を受け付けます。希望する方は、お申し込みください。
対象 精神障害者保健福祉手帳(1級～3級)をお持ちの方
贈呈品 デパート共通券3,000円(予定)
申込み 11月29日(金)(消印有効)までに申込書(社会福祉協議会で配布または郵送で請求)に精神障害者保健福祉手帳の写し(写真のあるページ)を添えて、郵送または直接社会福祉協議会(〒101-

補聴器の購入費を助成

区は、身体障害者手帳の対象とならない程度の聴力で、家族等とのコミュニケーションが取りにくい方に対し、補聴器の購入費用の一部を助成しています。
対象 次のすべてに該当する方
 ①区内に住所を有し、現に居住している
 ②聴力障害による身体障害者手帳を所持していない
 ③補聴器の必要性を認める医師の意見を得ることができる
 ④片耳の聴力レベルが40デシベル以上である
 ⑤本人または扶養義務者等の所得が「千代田区心身障害者福祉手当の所得基準」=右表=の範囲内である

0065 西神田1-3-4 西神田庁舎4階☎5282-3711)へ。

シニアのための牛乳料理教室



毎日を元気に過ごすために、牛乳・乳製品を上手に取り入れた料理を一緒に作りましょう。
とき 11月25日(月)午前10時30分～午後1時30分
会場 神保町区民館(神田神保町2-40)
対象 60歳以上の区内在住・在勤者24名(申込順)
内容 メニュー=桜えびのカルシウムご飯、牛乳みそ汁、かぼちゃのミルクそばろ煮、ヨーグルト寒天
持ち物 エプロン・三角巾・布巾・タオル・筆記用具
講師 田口道子さん(料理研究家)
申込み 11月15日(金)までに電話で高齢介護課介護予防係(☎5211-4222)へ。

国民年金 支給額が変わります 10月分(12月振込)から

国民年金の支給額は、10月分(12月振込)から、4月～9月分の金額に比べ、1.0%引き下げられます。
■変更後の支給額(年額)
老齢基礎年金(満額) 778,500円(変更前786,500円)
障害基礎年金1級(満額) 973,100円(変更前983,100円)
 ※詳しくは、12月に送付される年金額改定通知書でご確認ください。
問合せ ねんきんダイヤル ☎0570-05-1165 (IP電話・PHSの方は03-6700-1165(03を省くとつながりません)) 千代田年金事務所☎3265-4381

⑥過去に区からこの制度による助成を受けていない

助成額 補聴器購入費の9割(上限25,000円)

※申請方法等詳しくは、お問い合わせください。

問合せ 生活福祉課障害者福祉係 ☎5211-4214

扶養人数	本人が20歳以上(本人の所得)	本人が20歳未満(扶養義務者の所得)
0人	3,604,000円	6,287,000円
1人	3,984,000円	6,536,000円
2人	4,364,000円	6,749,000円
3人	4,744,000円	6,962,000円
4人	5,124,000円	7,175,000円

女性のためのさわやか教室 ～筋力アップで尿もれ予防～

講義と骨盤底筋体操で、排尿障害の理解と対処方法を学びます。
とき 12月9日(月)午後1時30分～3時30分
会場 いきいきプラザ一番町地下1階カスケードホール
対象 おおむね65歳以上の区内在住の女性30名(申込順)
講師 安部静枝さん(看護師)
申込み 当日までに電話または直接いきいきプラザ一番町(一番町12 ☎3265-6311)へ。
 ※当日は動きやすい服装でお越しください。

養育家庭の体験発表会

親の病気など、さまざまな事情で親と一緒に暮らせない子どもたちを、愛情に包まれた温かな家庭環境の中で育てているのが「養育家庭」です。
 里親として、子どもたちを迎え入れて育てている方や養育家庭で育てた方が、貴重な体験をお話しします。
時 11月19日(火)14時～16時 **場** 神田さくら館7階研修室(神田司町2-16)
対 区内在住・在勤・在学で子育て支援や養育家庭に関心のある方50名(申込順) **申** 電話で児童・家庭支援センター子ども家庭相談係(☎5298-2424)へ。

親と子の絆プログラム 「ベビープログラム」

初めて赤ちゃんを育てているママ同士で、育児について話をしたり、DVDを見たりして、0歳時期の子どもとの関わり方を学ぶ、親子参加型のプログラムです。
時 12月4日～25日の毎週水曜(全4回)10時～12時 **場** 西神田児童センター
対 区内在住で講座開始時点で生後2か月～5か月(平成25年6月5日から10月4日生まれまで)の第1子とその母親20組(申込順/全回参加できる方)
師 澤谷厚子さん・長澤恵美さん(いずれも臨床心理士) **申** 11月6日(水)9時～27日(水)に電話または直接西神田児童センター(西神田2-6-2 ☎5215-9062)へ。 **問** 児童・家庭支援センター子ども家庭相談係☎5298-2424

全国中学生人権作文コンテスト 東京都大会表彰式&講演会

このコンテストは、東京法務局と東京都人権擁護委員連合会が、都内の中学生を対象に、人権問題に関する作文を通じて、お互いの人権を尊重する大切さや豊かな人権感覚を身に付けてもらうために実施しています。
 今回、表彰式では九段中等教育学校合唱部がオープニングを飾ります。
時 11月24日(日)13時～(開場12時30分) **場** 全電通ホール(神田駿河台3-6) **定** 400名(先着順) **内** ①オープニング②川口淳一郎さん(宇宙航空研究開発機構(JAXA))=写真=による講演会③表彰式と優秀作品の朗読 **問** 東京法務局人権擁護部☎5213-1366 **他** 当日直接会場へ。



子ども自然教室 エンジョイスキーキャンプ



スキーキャンプの参加者を募集します。準備会も合わせてご参加ください。
■準備会
時 12月8日(日)10時～15時30分(13時30分～15時に保護者説明会あり)
場 九段生涯学習館(九段南1-5-10)
■エンジョイスキーキャンプ
時 平成26年1月4日(土)～6日(月)(2泊3日) **場** 尾瀬しんこう荘(たしな高原スキー場(群馬県片品村)) **対** 区内在住・在学の小学4年～中学3年生若干名(抽選) **費** 15,000円(傷害保険料を含む) **申** 11月19日(火)17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎3234-2841) <http://www.kudan-llくエルエル.info>へ。 **他** 天候等の都合により、内容が変更する場合があります。

講演会「子育てってこんなに大変だったっけ？」

11月は児童虐待防止推進月間です。「一生懸命頑張っているけど、子育てが大変」と思ったり、つい怒ったりしてしまうお父さんお母さん向けの講演会を開催します。子どもの発達や育ちについて、小児科医師が分かりやすくお話しします。
時 11月30日(土)14時～16時 **場** 神田さくら館7階研修室(神田司町2-16)
対 区内在住で現在子育て中の方およびテーマに関心のある方50名(申込順)
師 松田博雄さん(淑徳大学教授) **申** 電話で児童・家庭支援センター子ども家庭相談係(☎5298-2424)へ。

駿河台日本大学病院 市民公開講座 「こどもの低身長って病気かな？」

こどもの低身長に関する講演です。
時 12月8日(日)11時～12時 **場** ソラシティカンファレンスセンター2階テラスルーム(神田駿河台4-6)
定 100名(先着順) **師** 浦上達彦さん(駿河台日本大学病院小児科医師)
問 日本イーライリリー(株)「市民講座」係・村松☎5574-9100 **他** 当日直接会場へ。

九段中等教育学校

1 学校説明会
 教育方針の説明と学校紹介を行います。詳しくは、学校のホームページ(<http://www.kudan.ed.jp>)をご覧ください。
時 11月17日(日)①9時～10時30分②11時～12時30分 **対** 都内在住の小学生とその保護者 **他** ①持ち物=筆記用具②当日直接学校へ。
2 平成26年度入学願書の配布
時 11月18日(月)～(平日8時～16時45分) - 112 いずれも -
場 九段中等教育学校九段校舎(九段北2-2-1) **問** ☎3263-7190

のびのび子育て

都営住宅(あき家)入居者募集

一般募集住宅(家族向・単身者向)、定期使用住宅(若年ファミリー向・多子世帯向)、若年ファミリー向住宅の入居者を募集します。

以下の①～③をすべて満たす方
①都内に居住している(単身者は3年以上)

②所得が基準範囲内である
③現に住宅に困っている
※このほかにも、申込区分ごとに条件があります。詳しくは、募集案内をご覧ください。

募集案内の配布 11月14日(木)まで
東京都住宅供給公社募集センター(各窓口センターを含む)、都庁、情

報コーナー(区役所2階/日曜を除く)、出張所、まちづくり総務課(区役所5階/土・日曜を除く)で。
※14日(木)18時まで住宅供給公社のホームページ(<http://www.to-kousya.or.jp>)でもダウンロード可能

申 11月18日(月)(必着)までに所定の申込書(募集案内に添付)を郵送で東京都住宅供給公社都営住宅募集センター(〒150-8322 渋谷区神宮前5-53-67)へ。

問 ☎ 0570-010-810(11月14日(木)まで/土・日曜を除く) / ☎ 3498-8894(その他の期間/土・日・祝日を除く)

11月

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

11月9日～15日 秋の火災予防運動

今年は、公募で選ばれた「うれしいね 防火で笑顔の人と町」を標語に、火災予防運動が行われます。



12月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

地域の防災対策の強化

防災訓練などで知識や技術を身に付け、家庭や地域での防災の担い手として防災対策を進めましょう。住宅用火災警報器や消火器の設置、防災品の使用など、複合的な対策が効果的です。

自衛消防技術の向上

事業所では、自衛消防訓練を行い、いざというときの防災行動力の充実・強化に努めましょう。

問丸の内消防署 ☎ 3215-0119

麴町消防署 ☎ 3264-0119

神田消防署 ☎ 3257-0119

国立情報学研究所 市民講座

どこでもビジュアルコミュニケーション～逆境を克服する画像処理～

実用のビジュアルコミュニケーションシステムの画質を守る方法をテーマに、画像の符号化・ネットワーク伝送・データ回復・ノイズ除去・3D画像の合成などについてお話しします。

時 11月26日(木)18時30分～19時45分
場 学術総合センター(一ツ橋2-1-2) 定 150名(申込順) 講 ジョン・ゾーンさん(国立情報学研究所准教授)
申 ファクス(11面記入例参照)またはホームページで国立情報学研究所「市民講座」担当(FAX 4212-2150 URL <http://www.nii.ac.jp/event/shimin>)へ。 問 ☎ 4212-2146

GO!GO!高年齢者 就職面接会

おおむね55歳以上の方を対象とした就職面接会を開催します。一度に複数の企業と面接ができるチャンスです。ぜひご参加ください。

時 11月22日(金)13時30分～16時30分(受付16時まで)
場 東京しごとセンター地下2階講堂(飯田橋3-10-3) 問 ハローワーク飯田橋シニアコーナー ☎ 5211-2360

事業系有料ごみ処理券の差額交換を行います (9月以前のごみ処理券は使用できません)

事業系有料ごみ処理券の料金を、10月1日に改定しました。

現在、使用できなくなった旧券の還付請求を受け付けていますが、さらに臨時窓口を設け、差額を支払うことで新券との交換を行います。

臨時窓口で差額交換

同券種・同枚数に限り、1枚単位から差額交換します。

時 場 下表のとおり

手続きに必要なもの

お手元にある旧券、新券との差額(現金)、申込書(窓口を設置)

※釣り銭の無いようご協力をお願いします。

▼臨時窓口の開設日時

とき	会場
～平成26年3月31日(月)	千代田清掃事務所(外神田1-1-6)
11月20日(水)～22日(金)	麴町出張所(麴町2-8)
11月25日(月)～27日(水)	富士見出張所(富士見1-6-7)
11月28日(木)・29日(金)、12月2日(月)	神保町出張所(神田神保町2-40)
12月4日(水)～6日(金)	神田公園出張所(神田司町2-2)
12月10日(火)～12日(木)	和泉橋出張所(神田佐久間町1-11)

※いずれも9時～17時 ※清掃事務所は日曜・年末年始を除く。

※出張所の臨時窓口では、差額交換のみで、新券の販売は行いません。

個人事業税(第2期) 納期限は12月2日(月)

8月にお送りした納付書に記載されている金融機関・コンビニエンスストア等で、納期限までにお納めください。

納付は便利で安心な口座振替で利用できる税目 固定資産税・都市計画税(東京23区内)・個人事業税

利用上のメリット

- ①「申込みはがき」で簡単に申し込める
- ②うっかりした納め忘れがなくなる
- ③金融機関等に出向く手間が省ける

申込方法 「申込みはがき」に必要事項を記入して、ポストへ投かんする。
※「申込みはがき」は納税通知書に同封しています。お持ちでない方はお問い合わせください。

問 千代田都税事務所 ☎ 3252-7141

無料調停相談会

調停制度の利用の仕方・手続き・費用などをご案内します。民事上の争い、家庭内や親族間の争いについての相談もできます。

時 11月16日(土)10時～15時30分
場 渋谷区文化総合センター大和田(渋谷区桜丘町23-21) 問 東京民事調停協会連合会 ☎ 080-8898-3323 他 当日直接会場へ。

国民年金 第1号被保険者の独自給付

国民年金第1号被保険者には、次のような独自給付があります。

1 付加年金

月額400円の付加保険料を納めている人は、将来の年金額に付加年金が加算されます。

受給額(年額) 200円×付加保険料納付月数

※①付加保険料の納付は、納付を申し出た月から開始します(さかのぼっての納付はできません)。②国民年金基金の加入者は、付加保険料を納付することはできません。

2 寡婦年金

老齢基礎年金を受けられるはずの夫が、老齢基礎年金を受ける前に亡くなったとき、婚姻期間10年以上の妻に、60歳から65歳になるまで支給されます。

受給額 夫が受給できる予定だった老齢基礎年金の4分の3

※夫が障害基礎年金の受給権者であったことがある場合、老齢基礎年金の支給をすでに受けていた場合は、寡婦年金を受けることはできません。

3 死亡一時金

第1号被保険者として保険料を3年以上納めた人が、年金を受けずに亡く

▼表1 死亡一時金の受給額

保険料納付済期間	一時金の額
3年以上15年未満	120,000円
15年以上20年未満	145,000円
20年以上25年未満	170,000円
25年以上30年未満	220,000円
30年以上35年未満	270,000円
35年以上	320,000円

特別区立幼稚園 臨時的任用教員(登録者)を募集

東京23区内(大田区を除く)の区立幼稚園の、妊娠出産休暇・育児休業補助教員の登録者を募集します。

以下の(1)～(3)すべてに該当する方

- (1)幼稚園教諭普通免許状を有する
- (2)学校教育法第1条・第2条に定める国公立幼稚園の正規任用教員(特別区の区立幼稚園臨時的任用教員は含むが非常勤講師は含まない)として1年以上勤務実績がある
- (3)昭和28年4月2日以降の生まれである

問 12月2日(月)・3日(火)に所定の申込書

(各区教育委員会事務局等で配布)を本人が直接特別区人事・厚生事務組合教育委員会事務局(〒102-0072 飯田橋3-5-1 東京区政会館17階)へ。
問 ☎ 5210-9857

他 ①更新者で最近5年間に区立幼稚園の臨時的任用教員として勤務実績がある方は、郵送での申込みが可能(11月22日(金)消印有効まで) ②書類選考を行います。新規応募者と特別区立幼稚園の臨時的任用教員として最近5年間に勤務実績がない方には、面接も行います。

生活ほっとコミュニティ

生 活 ほ と っ と ラ イ ン

麴町こどもの広場を きれいにしよう

麴町こどもの広場(タイヤ公園)で花壇への花植えを通して、広場の環境美化の向上や地域の皆さんのコミュニケーションを深めましょう。

時 11月19日(火) 10時～12時(小雨決行)

場 麴町こどもの広場(麴町6-2先)

固 麴町地区環境整備協議会 ☎ 3261-7301



MIWグループワーク

心を軽くするボディケア

～疲れたときは、自分で手当て～

疲れて起きるのがつらい、頭痛や肩こりがひどい、休みたいけど休めない等、体のつらさを我慢していませんか。心配や不安、ストレスからくる体の不調を、自分でケアすることを学びます。体を心地よくして、体と心をちょうどよい状態に保つ体験をしましょう。

時 12月13日(金) 18時30分～20時30分

場 区役所4階401会議室 対 女性20名(申込順)

師 野本美保さん(鍼灸師)

申 電話・ファクスまたはEメール(記入例参照)で男女共同参画センターMIW(☎5211-8845 FAX5211-8846)

✉ miw@city.chiyoda.tokyo.jp)へ。

他 ①動きやすい服装でお越しください(着替えスペースあり)。②持ち物=バスタオルまたはヨガマット、タオル③託児サービス(区内在住の生後6か月以上の未就学児・有料・2週間前までに要予約)あり。

すばすたちよだ スタディ特別プログラム

野菜ソムリエと作るクリスマスキッシュ

特別な日のために、ケーキ代わりの風邪に負けない冬野菜たっぷりの「プッシュドノエル風バゲットキッシュ」を作ります。バゲットをくり抜いた中に野菜と卵液を流して焼き、粉チーズの雪を振りかけマイクロマトやハーブで飾り付けます。作ったキッシュは持ち帰りとなります。

時 12月3日(火) 19時～20時30分

場 スポーツセンター(内神田2-1-8)

定 12名(申込順) 費 1,000円(材料費/すばすたちよだ会員ではない方は、材料費のほか、別途1,500円の参加費がかかります) 師 田上有香さん(野菜ソムリエ) 申 12月1日(日) 17時までに電話で九段生涯学習館(☎3234-2841)へ。 他 11月30

図書館の催し

千代田図書館 (区役所9・10階)

■大妻女子大学国文学会連携講演会 「曾我物語」にみる印刷技術の発展

「曾我物語」は、鎌倉時代末期から室町時代前期にかけて成立したと言われる軍記文学の一種で、こうした古典作品の多くは写本で伝えられてきました。そのため、いくつかのバリエーションが生まれましたが、そうした変化を終息へと向かわせたのが、近世期の出版文化でした。

今回は、曾我物語の古活字版三種を題材に、そのテキストがどのように整えられていったのか、当時の印刷技術とどのように関わっていたのかについてお話しします。

時 11月20日(水) 18時30分～20時(開場18時) 場 特設イベントスペース(区役所9階) 定 40名(先着順) 師 小井土守敏さん(大妻女子大学文学部教授)=写真 問 ☎ 5211-4289 他 当日直接会場へ。



四番町図書館(四番町1)

■「絵本 化鳥」イラスト展

イラストレーターの中川学さんの「絵本 化鳥」原画とラフ画の展示です。泉鏡花の幻想的短編「化鳥」に、僧侶でイラストレーターの中川さんが美しい絵を添えた「絵本 化鳥」は、今年度の造本装幀コンクールでも入賞した話題の絵本です。泉鏡花の終の棲家(跡地)であ



日比谷図書文化館 (日比谷公園1-4)

1 「群書類従」とその精神の継承

～本の中身を伝えるということ～
江戸時代の偉人・塙保己一が古書の散逸を危惧し、長い年月を掛けて編纂した「群書類従」と、区の貴重なコレクション(内田嘉吉文庫)を手掛かりに、今日まで継承された古い図書の「本の中身を伝える」ことのお話をします。
時 11月30日(土) 14時～16時(受付13時30分～) 場 地下1階日比谷コンベンションホール(大ホール) 定 200名(申込順) 費 1,000円(区内在住者500円<住所を確認できるものをお持ちください>) 師 齊藤幸一さん((公社)温故学会理事長)・菅谷彰(千代田図書館ゼネラルマネージャー)



る番町地区の図書館で、お楽しみください。

時 ～12月30日(月)(12/1(日)は休館)

場 四番町図書館 問 ☎ 3239-6357

他 当日直接会場へ。

難病講演会

パーキンソン病とレビー小体型認知症の治療について

パーキンソン病は、手足が震える、動きがゆっくりになる、筋肉がこわばる、バランスが悪くなるといった動きの症状と、便秘や睡眠障害等の症状があります。レビー小体型認知症は、幻視と言われる実際には存在していないものがあるものとして見える症状や、

パーキンソン病と同様の症状を伴う認知症です。この2つの病気についてわかりやすくお話しします。

時 12月2日(月) 13時30分～15時30分

場 千代田保健所(九段北1-2-14) 対 区内在住・在勤者30名(申込順)

師 山田大介さん(順天堂大学医学部附属順天堂医院脳神経内科医)

申 11月25日(月)までに電話で健康推進課健康推進係(☎5211-8171)へ。

他 区内在住の病気の罹患には送迎がありますので、ご相談ください。

婦恋スキー講習会

時 平成26年1月23日(木) 19時

スポーツセンター前出発～26日(日) 場 パルコール婦恋スキーリゾート(群馬県婦恋村)

対 高校生以上の区内在住・在勤・在学者40名(申込順) 費 29,500

2 江戸歴史講座 「江戸の美—狩野派の革新的な美—」



▲松竹に群鶴図屏風(左隻) 狩野安信 江戸時代 出光美術館蔵

11月12日(火)～12月15日(日)に、出光美術館で開催される「江戸の狩野派—優美への革新—」を解説する講座です。絵画の狩野派を、始祖の正信以降、約400年の長きに渡り日本画壇の中心的な存在であり続けた最大画派です。京都から江戸に進出し、江戸狩野の祖となった探幽に焦点を当て、絵画作品の革新的な側面を中心に、江戸狩野の魅力を紹介します。

時 12月5日(木) 19時～20時30分(受付18時30分～) 場 4階スタジオプラス(小ホール) 定 60名(申込順)

師 宗像晋作さん(出光美術館学芸員) 費 1,000円(区内在住者500円<住所を確認できるものをお持ちください>)

3 区民講座 音のサロン 名曲の数々を「オーディオ用高音質ディスク」で聴く

オーディオの世界では、レコード・テープ・CDと高音質を追求してきました。その歴史に新たな一歩を刻む高音質ディスクで、クラシックの名曲を中心に、良質の音響が体験できます。

時 12月12日(木) 18時30分～20時(受付18時～) 場 4階スタジオプラス(小ホール) 定 60名(申込順)

— 1～3いずれも —

申 電話またはEメール(記入例参照)で日比谷図書文化館(☎3502-3340) へ。
✉ college@hibiyal(エル).jp)へ。

円(バス代・宿泊代・傷害保険料)

申 12月10日(火)(必着)までに往復ハガキ(記入例参照/1枚につき5名まで/代表者名も記入)で千代田区スキー協会(〒101-0047内神田2-1-8スポーツセンター内千代田区体育協会気付)へ。 問 同協会・榊 ☎ 090-3332-3969 他 スキー協会のホームページ(<http://chiyodaku-ski.jp>)からも申込可能(1アドレス1名まで)。



申込書の記入例

- ① 催しなどの名称
- ② 郵便番号・住所
- ③ 氏名(ふりがな)
- ④ 年齢
- ⑤ 電話番号

※本文中に「託児サービス」の記載があり希望する方は、⑥⑦も記入
⑥ お子さんの氏名(ふりがな)
⑦ 生年月日
※往復ハガキの場合は、返信側にも住所・氏名を忘れずに。
※Eメールの場合は、件名にも催しなどの名称を。
※在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号も記入を。
※費用の記載の無いものは原則無料
※記入の際、摩擦や熱で消えるインクのペンは使用不可。

個人情報について

- 区主催
応募時の個人情報は厳重に管理し、当該催し物などの開催のためだけに利用します。
- 区以外
応募時の個人情報は、区と同様に取扱うように区は主催者に要請していますが、詳しくは、主催者へお問い合わせください。

生活ほっとライン

千代田の歴史と文化財見学の会

区内の文化財・遺跡への認識を深めるため、日比谷図書文化館の常設展示「千代田にみる都市の成立と展開」と特別展「鎌倉と江戸―中世と近世の武士―」を見学します。

時 11月30日(出)10時～12時 場 日比谷図書文化館(日比谷公園1-4) 定 20名(申込順) 師 日比谷図書文化館文化財事務室学芸員 申 11月23日(土・祝)までにファクスまたはEメール(11面記入例参照)で千代田ユネスコ協会(FAX)5814-5250 〓 muranohana39@ag.em-net.ne.jp)へ。 問 ☎ 5814-5250

新春邦楽ふれあいコンサート 音で見る「大江戸百景」

区民50組を招待

歌川広重の江戸百景映像と大江戸助六太鼓と長唄がコラボレーションするコンサートです。「千代田区文化事業助成」対象事業。この公演に、区民50組100名を無料招待します。

時 平成26年1月19日(日)17時30分～(開場17時) 場 日経ホール(大手町1-3-7) 申 11月30日(出)(必着)までに郵送またはEメール(11面記入例参照)で大江戸助六太鼓事務局(〒101-0021 外神田2-1-13) 〓 ticket@oedusukerokutaiko.com)へ(当選者には12月中旬に郵送します)。 問 同事務局・座古 ☎ 3255-3484 他 ①同事務局でチケットを購入できます(チケット1名)=4,500円、親子割引鑑賞券(小・中・高校生とその保護者)=1組2名・5,000円)②未就学児は入場不可

東京の未来像と江戸城再建などのシンポジウム

「江戸城寛永度天守」を再建すべく「再建を目指す会」から「再建する会」へ移行するのを記念して、シンポジウム等を開催します。

時 11月27日(水)13時～ 場 学士会館(神田錦町3-28) 対 都民200名(申込順)

「蹴鞠」講演会と披露

「蹴鞠(けまり/しゅうきく)」は、1400年以上の歴史があります。皇居のある千代田区で、宮中文化(伝承文化)をご覧になりませんか。

今回は、蹴鞠保存会による講演会と蹴鞠を披露します。

講演会

時 12月1日(日)①10時15分～10時50分②13時30分～14時 場 日比谷図書文化館4階小ホール(日比谷公園1-4) 対 区内在住・在勤・在学者各回60名(申込順) 申 11月22日(金)(必着)までに往復ハガキ・ファクスまたはEメール(11面記入例参照/希望時間も記入)で千代田区観光協会(〒102-0074 九段南1-6-17) FAX)3556-0392 〓 entry@kanko-chiyoda.jp)へ。



蹴鞠披露

時 12月1日(日)①11時～12時10分②14時10分～15時20分 場 日比谷公園にれのき広場(日比谷公園1日比谷公会堂隣/雨天時は、日比谷図書文化館4階小ホール) 他 当日直接会場へ。

～いずれも～

問 千代田区観光協会 ☎ 3556-0391

千代田の名所を巡り、学ぶ

江戸城ファミリーウォーク

江戸城とその周辺の変遷を学び、実際に歩きます。

時 11月23日(土・祝)10時～15時(雨天決行) 場 講演=日比谷図書文化館大ホール(日比谷公園1-4)/ウォーキング=同館→旧江戸城→千代田区役所 対 区内在住・在勤者120名(申込順) 内 講演「水戸城と江戸城」/ウォーキング 費 1,000円(保険料を含む) 師 徳川正さん(水戸徳川家15代当主) 申 11月14日(木)までに電話またはファクス(11面記入例参照)で東京YMCA(☎3615-5568 FAX)3615-5578)へ。 他 ①昼食を持参してください。②参



建築まち歩きツアー ～お茶の水編～

毎年恒例のツアーで、今年はいちよう色づくお茶の水周辺の二大聖堂(湯島聖堂・ニコライ堂=右写真)と神田明神、オープンしたての新スポットを、神父による解説を聞きながら巡ります。9月にオープンした旧万世橋駅ホーム・階段遺構を再生した新スポット「マーチエキュート神田万世橋」の特別内覧と併せ、世界一電気に近い(?)人気のカフェ「N3331」でのティータイムもあります。

時 11月28日(木)13時30分～17時(雨天決行/16時30分頃からティータイム) 場 神田明神(外神田2-16-2)集合→湯島聖堂→ニコライ堂→御茶ノ水シティ(お茶ナビ

内 日本都市計画学会・日本経済研究所からの提案・発表/記念シンポジウム「都市東京の未来像と江戸城再建」など 費 2,000円 申 ファクス(11面記入例参照)でNPO法人江戸城天守を再建する会(FAX)6423-1897)へ。 問 ☎ 6423-1882

加費の一部は、生涯学習事業推進のために区へ寄付されます。

マーチエキュート神田万世橋と 晩秋のお茶の水溪谷クルーズ



1912年(明治45年)に完成した赤レンガの万世橋高架橋跡に開業した「マーチエキュート神田万世橋」を、水上から見ながら晩秋のお茶の水溪谷=上写真=を巡るクルーズです。神田川の撮影スポットでは、船上デッキから写真撮影も楽しめます。

なお今回のクルーズは、岩本町・東神田ファミリーバザールの一環として実施するものです。

時 11月23日(土・祝)・24日(日)・30日(出)、12月1日(日)①11時～12時②12時30

分～13時30分③14時～15時(荒天中止) 場 運行コース=和泉橋防災船着場(神田佐久間町1-11 和泉橋出張所裏)↔お茶の水溪谷(往復) 〓 各便60名(先着順) 費 800円(同伴の小学生以下は無料) 〓 岩本町・東神田ファミリーバザール実行委員会事務局 ☎ 3865-5951 〓 http://www.family-bazar.com 〓 乗船希望の方は、当日同バザール本部(岩本町3-11-16 和泉橋南東児童遊園)へ。



常盤橋フォーラム講座 「日本橋界隈の歴史的建造物」

6回連続「常盤橋フォーラム講座」(第1部「中世・近世」/第2部「近代」)は、常盤橋界隈を時代ごとにさまざまなテーマで紹介しています。

第2部の2回目は、日本橋界隈の歴史的建造物・町並みを紹介します。

時 11月26日(火)18時30分～20時(受付18時～) 場 日本橋室町162ビル6階会議室(中央区日本橋室町1-6-2) 定 70名(申込順) 師 三浦卓也さん(㈱マヌ都市建築研究所) 申 11月22日(金)までにファクスまたはEメール(11面記入例参照/Eメールアドレスも記入)で常盤橋フォーラム事務局(☎3287-5840 〓 ligare2002@ligare.jp)へ。 問 リガーレ ☎ 3287-5386(平日9時30分～17時30分)

昌平童夢寄席

時 11月16日(土)18時～(開場17時30分) 場 昌平幼稚園遊戯室(外神田3-4-7) 費 入場料(木戸銭)=500円 〓 いなせ家半七さんほか 問 昌平評議会・久保田 ☎ 3831-6082 他 当日直接会場へ。

分～13時30分③14時～15時(荒天中止) 場 運行コース=和泉橋防災船着場(神田佐久間町1-11 和泉橋出張所裏)↔お茶の水溪谷(往復) 〓 各便60名(先着順) 費 800円(同伴の小学生以下は無料) 〓 岩本町・東神田ファミリーバザール実行委員会事務局 ☎ 3865-5951 〓 http://www.family-bazar.com 〓 乗船希望の方は、当日同バザール本部(岩本町3-11-16 和泉橋南東児童遊園)へ。

聞いて、歩いて、見る、丸の内の魅力



その全貌と日本工業倶楽部見学

九段生涯学習館の教養講座として「これまでの丸の内、これからの丸の内」をテーマに開催します。通常は会員しか利用できない「日本工業倶楽部会館」=上写真=の見学、保存・復原された東京駅駅舎が目の前の「エコツェリア」でのレクチャー・昼食等、盛りだくさんです。昼食後は、丸の内ウォークガイドと歴史あふれる新しいまちを2時間程度散策します。

時 12月13日(金)10時20分～16時 場 日本工業倶楽部会館→エコツェリア→丸の内界隈 対 高校生以上の区内在住・在勤・在学者20名(抽選) 費 2,500円(昼食代・保険料を含む) 師 中村修和さん(リガーレ事務局長) 申 12月1日(日)17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎3234-2841 〓 http://www.kudan-ll(エルエル).info)へ。

えみふる公開講座 「消しゴムはんこ」

消しゴムはんこで、楽しい絵はがきを作ります。簡単に彫れる消しゴムで、あなただけのはんこを作ませんか。

時 12月1日(日)13時30分～15時30分 場 障害者福祉センターえみふる(神田駿河台2-5) 対 区内在住者10名(申込順/障害の有無は問いません) 費 1,000円以内(教材費) 師 大場良子さん(日本絵手紙協会公認講師) 申 11月27日(水)までに電話またはファクス(11面記入例参照)で「えみふる」(☎3291-0600 FAX)3291-0608)へ。

いきいきリーダー養成講座

身体設計と姿勢・からだ再生、バランス回復で快適生活

いきいきリーダーは、介護予防のための体操教室の利用者のお世話など、ボランティア活動を行います。

時 11月22日(金)13時30分～15時 場 区役所4階401会議室 定 30名(申込順) 師 荒木邦子さん(早稲田大学スポーツ科学学術院非常勤講師) 申 前日までに電話で高齢介護課介護予防係(☎5211-4222)へ。